

Director: Bartolomé A. Pou Jaume

Redacción y Administración: Mayor, 25. Tel. 58 01 60



Depósito Legal, P.M. 351 - 1959

Impreso en Editorial Ramón Llull - FELANITX

## La Fiesta de Santa Margarita Una «Trobada d'artistes»

El martes pasado tuvo lugar en el Ayuntamiento una sesión de trabajo de la comisión de fiestas, a la que acudieron además de los informadores, otras personas invitadas relacionadas con el mundo del arte, puesto que uno de los temas que se estudiaron fue el de la convocatoria de una «trobada d'artistes» a celebrar el día de Santa Margarita y cuyo fin primordial sería el de recoger opiniones y sugerencias para replantear totalmente una manifestación artística —el Certamen de Pintura «Ciutat de Felanitx»— cuyo interés y finalidad creemos se hallaban ya seriamente comprometidos.

Los artistas mallorquines serán invitados a compartir con nosotros la tarde festiva de Santa Margarita y a realizar una pequeña muestra de su arte. Después, en el decurso de una cena, se desarrollará el aludido coloquio.

Con los apuntes y notas que los artistas hayan realizado se piensa montar una exposición-subasta durante las fiestas de San Agustín, con el fin de iniciar un fondo económico destinado a la restauración de la Casa de Cultura.

Hasta aquí lo que por hoy podemos adelantar de este proyecto de cara a una faceta artística de nuestras fiestas, un proyecto que nos resulta en principio simpático y que, de hallar eco entre los artistas, puede conducir a una nueva manifestación artística elaborada a partir del sentir y de las opiniones de los protagonistas primeros del arte.

Pasemos ahora a esbozar brevemente el programa de la fiesta patronal de Santa Margarita. La víspera por la tarde habrá el tradicional pasacalles de Els Cavallets, por la noche Completas y después actua-

## Verbena a beneficio de les obres del Convent

El proper dissabte dia 7, l'Ajuntament i la Junta Econòmica del Convent, organitzen una verbena al Parc Municipal, a benefici de les obres de la teulada d'aquest temple que, gràcies a Déu, arribaren al seu termini fa ja una mesada.

Si bé encara no sabem el nom de tots els conjunts que amenitzaran aquesta vetlada, podem adelantar els següents: «Amigos», «Javaloyas», «Los 5 del Este», «Llamarada», «K r a c», «Santafé», «Acroamas», «Acordes», «Hits» i «Tottemps».

Hi haurà servei de bar, el qual serà també a benefici de les obres i el preu de l'entrada, que serà únic tant per homes com per dones, serà de 200 pessetes.

No dubtam que els felanitxers respondran una volta més amb entusiasme i generositat a la convocatòria que en favor del Convent fan la Junta Econòmica i l'Ajuntament.

## La Fiesta de San Cristóbal

El próximo sábado día 7 se celebrará en nuestra ciudad la fiesta de San Cristóbal, patrono de los automovilistas.

A las 7 de la tarde, en la Iglesia de San Alfonso se celebrará la santa Misa con homilía y seguidamente, en la plaza Pax, habrá bendición de vehículos.

Los PP. Teatinos invitan a todos los conductores a esta fiesta.

ción de la Banda de Música. El día de la fiesta a las 4 de la tarde se recibirá a los artistas de la «trobada». A las 8, oficio en la Parroquia con asistencia de la Corporación Municipal. Y por la noche recital a cargo de Miquel Angel Rubert y Marina Rosell. La fiesta, como siempre, finalizará con la suelta de unos cohetes y «rodells».

## la rodella

### una vegada més, els xuetes (I)

Sempre ens hem esforçat per redactar aquest espai amb el màxim d'objectivitat i serenor. Avui pensam que serà difícil aconseguir-ho perquè el tema que tractarem, i més encara els fets que ens han donat motiu de tocar-lo, no se poden encarar sense el perill de caure en una certa indignació.

El motiu d'aquest comentari és la profusió de pintades que la setmana passada aparegueren pel carrer de l'Argenteria de Ciutat i zona adjacent. No per les parets solament, sinó també per les portes d'alguns establiments comercials. Aquestes pintades consisteixen en inscripcions de frases com «judíos no», «exterminio de judíos», «peligro de judíos», i altres ignominies per l'estil, tot acompanyat de les creus gammades de costum. (No hi deu importar recordar als lectors que la creu gammada és el símbol del règim de Hitler i, per extensió, dels moviments feixistes i nazis en general) Se veu que la cosa ha vengut provocada per la projecció televisada de la sèrie *Holocausto*, que, com sabeu, tracta de l'extermini de jueus duit a terme pel règim nazi a Alemanya.

Diguem per començar que el procediment ens sembla reprovable: una pintada, qualsevol sia el contingut, revela covardia (les pintades sempre són més o manco anònimes) i una manca total de respecte a la població, perquè el bon aspecte i netedat de l'exterior dels edificis és un bé públic, i un particular anònim incontrolat no té dret a fer-ne ús danyant-lo amb taques sovint quasi impossibles de netejar. Si la pintada defensa una causa justa, com poques vegades succeeix, resulta improcedent perquè fa més mal que bé a la causa en qüestió; i ja podeu imaginar el qualificatiu que mereix quan té per contingut un insult repulsiu i gratuït com en el cas que comentam.

A l'hora de redactar aquests arti-

cles, no podem jutjar la sèrie *Holocausto*, ni ens ho permetria, en tot cas, la limitació dels nostres coneixements històrics. Però precisament l'esperit inspirador d'aquelles pintades ens fa pensar que, dels crims denunciats per la pel·lícula, hi deu haver bona part de veritat, i que si avui no se cometien entre nosaltres no és per falta de ganes per part dels autors de les pintades. Sia com sia, el nostre escrit no té per objectiu principal la condemna de l'antisemitisme, sinó que ens volem referir sobretot a un problema que consideram distint, el problema xueta, ja que la bestiesa que comentam va dirigida directament contra els xuetes.

Nosaltres creiem que el perjudici contra els xuetes avui se podia considerar superat, fin al punt que la mateixa paraula «xueta» ja no seria més que l'última relíquia d'un capítol vergonyós de la nostra història, del qual tots els mallorquins hauríem d'estar empegueïts. Desgraciadament, no tots els capítols de la història són gloriosos. Però ara, quan hauríem cregut que les creences sobre els xuetes estaven a punt de tancar-se dins un capítol inconfessable del nostre folklore, pega una esperonejada que ens obliga a fer unes reflexions i un poc d'examen de consciència.

Tota marginació, tot perjudici, és per ell mateix condemnable; però hem de reconèixer que n'hi ha

que poden tenir una certa explicació, la qual, naturalment, no els justifica en absolut. Però el perjudici contra els xuetes, a més d'injust, en el segle XX no té ni tan sols una explicació, fora de la ignorància, l'estupidesa gregària i la manca total de sentit crític. Pensem-ho amb un cert deteniment: ¿Què és, avui, un xueta? Doncs, simplement, una persona que al registre civil figura inscrita amb un dels llinatges considerats tals, els que constitueixen la llista coneguda de tòthom. I res pus. En efecte: per decidir si tal persona és xueta o no ho és, miram només quin llinatge diu. Si el que li ha tocat és de la llista,

(Passa a la pàgina 4)



# FELANITX

Semanario de intereses locales

## PRECIO DE SUSCRIPCION

Trimestre: 182 pesetas.  
Provincias: 190 pesetas.

## Ayuntamiento de Felanitx

Extracto de acuerdos que se formula en cumplimiento de los artículos 213 y 241 del Reglamento de Organización Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Corporaciones Locales a efectos de publicación en el B. O. de esta Provincia y en el Tablón de Anuncios de esta Casa Consistorial.

La Comisión Municipal Permanente de este Ayuntamiento, en sesión ordinaria celebrada el pasado día 18, tomó los siguientes acuerdos:

Aprobar el acta de la sesión anterior.

Autorizar, dentro del presupuesto ordinario, gastos por un total de pesetas 255.799 para atenciones diversas.

Se aprobó la certificación única de las obras de instalación de bombas y tuberías de impulsión en esta ciudad de Felanitx por un importe de 812.948 pesetas.

Se aprobaron las Bases de la Oposición Libre para cubrir la plaza Vacante de Ayudante de Chofer.

Se otorgaron nueve licencias para obras menores.

Autorizar a D. Miguel González Sánchez para construir un nuevo edificio de dos plantas en solar de la calle Sureda número 10. Autorizar a D. Claudio Díaz Gallardo para construir un edificio de tres plantas en la Urbanización de Cala Barcana de Porto-Colom.

Felanitx, a 20 de Junio de 1979.

El Secretario,

Guillermo Juan Burguera

V.º B.º

El Alcalde,

Pedro Mesquida Obrador

## EDICTO

Aprobada por el Ayuntamiento, la prórroga del presupuesto ordinario de 1978, para el ejercicio de 1979, estará de manifiesto al público en la Secretaría de este Ayuntamiento por espacio de quince días, durante cuyo plazo cualquier habitante del término o persona interesada, podrá presentar contra aquella las reclamaciones que estimen convenientes, ante quien y como corresponde, con arreglo al artículo 690 y concordantes de la Ley de Régimen local, siempre que obedezcan a situaciones creadas con posterioridad a la aprobación del primitivo presupuesto.

Felanitx, a 26 de Junio de 1979.

El Alcalde,

Pedro Mesquida Obrador

## Recaudación Municipal

La cobranza en período voluntario del Impuesto Municipal sobre circulación de vehículos de este ejercicio 1979, quedó abierta el pasado día 1.º de junio.

Los contribuyentes pueden satisfacer sus cuotas en la Oficina de Recaudación de este Ayuntamiento cualquier día hábil del período de cobranza, en horas de oficina.

Como los autobuses de servicio público regular de viajeros, los camiones adscritos al servicio público de auto-taxi con tarjeta de transporte V. T. tienen una bonificación legal del 25 % de la cuota, los titulares de esta clase de vehículos pueden solicitar esta reducción durante el período de cobranza.

Felanitx, 19 de junio de 1979.

El Alcalde,

Pedro Mesquida Obrador

## Mutualidad Social Agraria de la Seguridad Social - Felanitx

Se pone en conocimiento de todas las empresas agrarias que ocupen trabajadores, la obligación de cotizar por éstos en función de las jornadas reales realizadas por cualquier trabajador agrícola, según Real Decreto de 4 de Mayo y la Orden del Ministerio de Sanidad y Seguridad Social de 14 de Mayo.

Para tal efecto todas las empresas agrícolas deberán efectuar una liquidación mensual de cuota empresarial por la oficinas en la Cámara Agraria Local en horas hábiles.

Felanitx, Junio de 1979.

El Secretario:

SE DONEN CLASSES D'EGB tant a

Felanitx com a Portocolom.

Informació: Carrer Hospici, 12

Tel. 580815 Felanitx i carrer Tauler, 43 Portocolom.

# Un ajuntament sense recursos no pot esser un ajuntament

## EFICAÇ

Ara pots pagar els arbitres de circulació i de rodatge, a l'oficina de recaudació de la Sala.

## Comercial

# Mascaró

Comunica a sus clientes y público en general que su SECCION DE VENTAS ha sido instalada en la calle ZAVELLA, n.º 13.

Nuestra exposición seguirá en la calle Hospicio, 22.

## Oferta especial:

Televisor LAVIS color. Último modelo

26 Pulgadas 107.000 Ptas

22 " 95.000 "

Facilidades de 12 a 18 meses

Plancha a vapor al precio de la normal  
1.800 ptas

# agenda

## Santoral

D. 1: S. Aarón  
L. 2: S. Martiniano  
M. 3: S. Tomás  
M. 4: Sta. Isabel  
J. 5: S. Antonio  
V. 6: Sta. María  
S. 7: S. Fermín

## Luna:

C. creciente el 2

## Comunicaciones

### AUTOCARES

Felanitx Palma por Porreras, Montuiri y Algaida: A las 6'45, 8, 14'10 y 17'55. Domingos y festivos, a las 8, 14'10 y 18'30.

Palma Felanitx: A las 9'30, 13'15 y 19'30 h. Domingos y días festivos, a las 9'30, 15'30 y 20 h.

Felanitx-Palma por Campos del Puerto y Lluchmayor. A las 8, 13'45 y 17'15 horas. Domingos y festivos: a las 8, 13'45, 19 y 20 horas.

Palma-Felanitx: A las 10 12'30 (sábados 13 h.), 15'30 y 19 h.

Domingos y días festivos. A las 10 15'30 20'30 y 22 h.

Felanitx-Porto-Colom: A las 7, 9, 12, 13'45, 17'30 y 20'30. Sábados uno a las 12.

Domingos y festivos, a las 7, 9, 12, 13'45, 17, 18'30 y 20'30 h.

Porto-Colom-Felanitx: A las 7'30, 9'30, 12'30, 16, 19 y 21

Domingos y festivos: A las 7'30, 9'30, 12'30, 16, 18, 19 y 21 h.

Felanitx-Cala Murada: A las 7, y 17'15.

Domingos a las 8, 12'15. Sábados 7 y 12'15

Cala Murada-Felanitx: A las 7'30 y 18

Domingos a las 9, 13. Sábados 7'30 y 13

Felanitx-Cala d'Or: 6'30 diario. 11'10 dom. 16'45 diario.

Cala d'Or-Felanitx: 7'30 y 18'30 diario. 12'30 y 18'15 domingos y festivos.

SERVICIOS PARA DOMINGO Y LUNES

MEDICO PARA DOMINGO

Dr. R. Haro - C. Sotelo, 5

FARMACIAS

LUNES HORARIO NORMAL:

M. A. Murillo - Santanyí, 27

C. Ticoulat - Arenal, 61

TURNO PERMANENTE

TODA LA SEMANA:

C. Nadal - Mayor, 4

Panadería

J. Picornell - Forats, 8.

Carnestibles

J. Vadell - Convento, 106

J. Miró - Mayor, 10

# ANYS ENRERA

1558

Maig, 12.—El prevere Nicolau Genovart demana als jurats nou lliures pel salari o caritat de la predicació de la passada quaresma. (Lit)

Maig, 24.—El prevere Antoni Artigues exigeix que el comú de preveres el tengui per present els dies que celebra missa a l'església de Sant Salvador, atès que és sufragània de l'església parroquial. (Lit)

Per cinquagesma entrà batle Llorenç Soler. (EO)

Setembre, 29.—Es feia festa solemne de St. Miquel i la pagava la vila «Més ha pagat (el clavari) a Antoni Lodrà onze lliures, cinc sous i sis diners i son per la luminària de St. Miquel». «Més ha pagat al Rd. Mn. Toni Martorell sermonador, per lo sermó de St. Miquel, 20 sous». (Sent)

Novembre, 11.—També es feia festa de St. Martí «Més ha pagat a Antoni Lodrà tres lliures i set sous per la luminària de Sant Martí». (Sent)

Baptismes d'enguany 85. (Pa)

1559

Maig, 17.—Na Bàrbara muller d'Antoni Juan (Padrina) deixa en testament un llençol, el millor, per fer un camis a l'església de Felanitx, 20 sous a l'obra de Sant Salvador, i tres tovalloles, una cofa obrada d'or i una penitència blanca a Sant Salvador. (SO)

Per cinquagesma entrà batle Joan Jordi. (EO)

A Sant Salvador hi havia talaia contra els pirates «Més ha pagat (el clavari) a Pere Sunyer per guarda de Sant Salvador 27 sous». (Sent)

Baptismes d'enguany 68. (Pa)

## Sigles de les fonts emprades en la redacció d'Anys Enrera 1551-1599

- AD.—Arxiu Diocesà.
- AHM.—Arxiu del Regne de Mallorca.
- AP.—Arxiu Parroquial de Felanitx.
- AM.—Arxiu Municipal de Felanitx.
- AG.—Protocols del notari Andreu Gaià, (AHM).
- AO.—Protocols del notari Antoni Oliver, (AHM).
- Ba.—Notícies extretes de les obres de Mn. Cosme Bauçà.
- Be.—Llibre de fundacions de beneficis i de capellanies de la Parròquia Església de Felanitx, (AP).
- Bor.—Notícies extretes de les obres de D. Miquel Bordoy.
- BSAL.—Bolletí de la Societat Arqueològica Luliana.
- CG.—Protocols del notari Carles Gaià, (AHM).
- Co.—Llibres de Consells dels Jurats de Felanitx, (AM).
- CoH.—Llibres «CoHationum», (AD).
- Cro.—A. Campaner: Cronicon Mayoricense.
- CS.—Criminals Sentències, (AHM).
- Dad.—Llibres de Dades, (AHM).
- De.—Llibre I de Determinacions, (AP).
- EB.—Notícies extretes dels manuscrits i obres publicades de Mn. Esteve Bordoy.
- EO.—Llibres d'Extraccions i Oficis, (AHM).
- Est.—Llibre d'Estims de 1578, (AM).
- EU.—Extraordinaris de la Universitat, (AHM).
- Ex CC.—Extraordinaris Cúria Criminal, (AHM).
- LC.—Lletres Comunes, (AHM).
- Lit.—Llibres «Litterarum», (AD).
- Pa.—Llibres de Baptismes, Matrimonis i Defuncions, (AP).
- Pro.—Llibres de provisions i manaments de la Cúria Reial de Felanitx, (AM).
- Prot 758.—Protocol 758 (Cavalleria de La Galera), (AHM).
- Prot 759.—Protocol 759 (Cavalleria Socorrat), (AHM).
- RP.—Reial Patrimoni, (AHM).
- Sent.—Llibres de Sentències, (AM).
- SO.—Protocols del notari Sebastià Oliver, (AHM).
- Vi.—Llibre I de Visites Pastorals, (AP).

P. X.

## Carta a un ca mallorquí

S'altre dia va caure en les meves mans un exemplar del setmanari FELANITX i amb gran sorpresa vaig veure que havies estat capaç de fer una petita però saborosa glosa sobre la vacunació dels cans contra la ràbia en aquest Municipi, que s'està duent a terme aquests dies.

T'assegur que som Menescal perquè m'agraden molt els animals; però també d'assegur que si hagués pensat que un dels meus clients, un només, hagués estat capaç d'escriure tal cosa, hauria estudiat la carrera amb molt més interès.

Ara m'agradaria aclarir-te certs punts que pareix no has acabat d'entendre. En primer lloc t'he de dir que aquest preu, que tants de maldecaps te dona, no el m'he tret jo de la mànega, com si jo fos un màgic. Nosaltres no som ningú per dir: engüany, com que tot ha pujat, cobrarem això. No amic meu. Els preus nos vénen donats pels de dalt, pels qui nos comanden, i no en podem cobrar uns altres. I ben pensat, tampoc no són tan exagerats comparat amb lo que val tot avui en dia. Te posaré uns exemples i així ho entendràs millor. S'altre dia se va rompre un encalentidor d'aigua que tenim a ca-nostre per dutxar-nos. Per ventura no ho entendràs molt en això perquè els cans no vos voleu rentar més que en s'estiu quan l'amo vos tira dins la mar. Bé idò, va venir un senyor a mudar «s'aparató». En mitja hora va estar llest: Mil duescentes pessetes i fora parlar-ne més. El fil per enxufar estava també fotut; va venir un altre senyor, va posar un metre de fil, i perquè era amic meu, setcentes pessetes, i fora parlar-ne més. Tenim un llit que en lloc de somier té unes posts. Com que se n'havia romput una la vàrem voler canviar; va venir un altre senyor, nos va clavar un post nova amb quatre claus; mil quatrecentes deu, i fora parlar-ne més.

T'en podria contar molts més de casos com aquests; però com diuen els forasters «para muestra basta un botón» —esper que entenguis el foraster—, i pensa també amb allò que

deia el meu padri: «Un ca, sempre és car, encara que sigui cussa».

Me dius que ets un ca mallorquí, i jo no sé si deus esser un ca de bestiar, un ca mé, un ca bufó, un rataret o un bord; però siguis de la raça que siguis, és igual. Tots els de la teva espècie estau exposats a agafar aquesta malaltia tan terrible que és la ràbia. I amb la llestó que tú hem demostres, no crec que siguis dels qui estan contents quan es mor una persona rabiosa perquè un de voltros l'ha mossegada.

Record que fa molts d'anys, a Sóller, un germà teu, va mosegar un nin. Per descuit del encarregat de l'Escorxador, aquell ca va fugir i no el varen poder observar com està manat. Aquell ninet, que era fill del mestre del poble, es va morir rabios i al manescal el varen asseure al banc dels acusats. Un altre cas, a Ciutat, un picapedrer tenia un moix que va mossegar un fill seu. Aquell pobre infant es tornà rabios i el tenien fermat damunt el llit i li deia a son pare: «no t'acostis que et mossegare».

Només fa dos anys que a Málaga, un altre parent teu va mossegar l'amo, que era metge. Com que aleshores s'havien donat alguns casos de ràbia, el metge va començar el tractament preventiu; però a mitjan lloc va dir «el meu ca no té ràbia» i no es va tractar més. Pocs dies després es morien tots dos rabiosos.

Amb tot lo que t'he dit, crec que seguiràs fent bon ús de la teva intel·ligència i te vacunaràs cada any, costi lo que costi; i a més que no ets tu el qui pagues, sinó l'amo. I si aquest és capaç de gastar-se molts més doblers en qualque bauxa, ben just és que qualque duret sigui per estalviar-te el perill de tornar rabios. Si això et succeís, començaries estant molt nerviós; tornaries guer, tendries picor per tot el cos fins a mossegar-te a tu mateix i fer-te nafres; menjaries fustes, palla, buïnes i tendries la boca plena de saliva que no te podries enviar. Fugiries de ca-teva mossegant tot quant trobaries, homes o animals. Lladreries

(Passa a la pàgina 6)

**l'Ajuntament necessita de la col·laboració de tots els ciutadans per a resoldre els problemes que te plantejats la nostra col·lectivitat.**

**A la Sala es poden pagar els arbitres de circulació (cotxes i motos) i de rodatge (remolcs i carros).**



# INFORMACIÓN LOCAL

## Cuatro nuevas cabinas telefónicas

Nos informan de la Alcaldía que la Compañía Telefónica ha correspondido a la petición formulada acerca de la instalación en nuestro término de seis nuevas cabinas telefónicas, con la concesión de cuatro unidades.

Estas nuevas cabinas serán instaladas, tres en nuestra ciudad: al final del paseo Ramón Llull, en la plaza Soledad y en la plaza Jaime II (Mercado); y una en Porto-Colom, en la calle Trafalgar (carretera a Cala Marçal).

## Fin de curso

El jueves pasado y con los festivales que celebraron los colegios de E. G.B. de nuestra ciudad quedó clausurado el curso escolar. El viernes el alumnado recogía en sus centros correspondientes los boletines de calificaciones, pasaportes decisivos para un feliz o, por el contrario, atribulado verano.

## Sant Joan Pelós

Pasó la fiesta de San Juan, en la cual y habida cuenta de que coincidió en domingo, no salió la figura popular de Sant Joan Pelós.

\* Habrá que replantarse la cuestión de esta tradición si existe un mínimo interés de que no desaparezca.

## Simón Roberts y Chimo Campos en la Casa de Cultura

Bajo el título de «Sueños de pipa» se inaugurará mañana en la Casa de Cultura, una exposición de pintura de los artistas Chimo Campos y Simón Roberts.

La muestra permanecerá montada hasta el día 15 y podrá ser visitada de 5 a 8 de la tarde los días laborales y de 10 a 13 los domingos.

## Cultos

### Testigos de Jehová SALON DEL REINO

C. Zavellá, 89

Mañana domingo a las 4,30 Conferencia Bíblica pública sobre el tema: «¿Está usted preparado para los ataques de Gog?».

A las 5,30, estudio bíblico de la Atalaya. Tema: «Llevando la carga de la injusticia».

## de sociedad

### DE VIAJE

Procedentes de Marsella llegaron para pasar el verano en Porto-Colom D. Mateo Adrover Alcover y esposa D<sup>a</sup>. Jossy Matola.

### NATALICIO

El hogar de los esposos D. Juan Socías Tous y D<sup>a</sup>. Catalina Ballester Cerdá, se ha visto alegrado con el feliz nacimiento de su primer hijo, un robusto varón, que en las aguas bautismales recibirá el nombre de Rafael.

Felicitemos a los nuevos padres.

### PRIMERAS COMUNIONES

El pasado sábado día 23 de junio, en la Iglesia de San Alfonso, recibió por primera vez la Sagrada Eucaristía, la niña María Francisca López Hernández.

El domingo día 24 y en el mismo templo la recibió el niño Juan Manresa Prohens.

Felicitemos a los neocomulgantes, felicitación que hacemos extensiva a sus padres.

### EXAMENES

En el Conservatorio de Música de Palma, han superado satisfactoriamente sus respectivos cursos, los alumnos de las Hermanas de la Caridad que indicamos a continuación:

Preparatorio de Solfeo: Teodoro Adrover.

Primero de Solfeo: Cosme Riera, Juan Carlos Juliá, Gabriel Piña, Francisco Manresa y Miguel A. Muñoz.

Segundo de Solfeo: Esperanza Llompert.

Tercero de Solfeo: Bernardo García.

Quinto de Solfeo: Antonio Pizá y Francisca Artigues.

Preparatorio de Piano: Esperanza Llompert.

Segundo de Piano: Margarita Piña y Ginés Miguel.

Tercero de Piano: Gregorio Vicens.

Cuarto de Piano: M.<sup>a</sup> de Lourdes Fiol.

Quinto de Piano: Francisca Artigues.

También han superado con brillante calificación, el 2.º curso de piano Francisca Lladó Sagrera y el 3.º de Piano, M.<sup>a</sup> del Carmen Mayo Adrover, ambas alumnas de D.<sup>a</sup> Catalina Ramón.

También ha aprobado el Preliminar de Piano en el mismo conservatorio, M.<sup>a</sup> del Carmen Oliver Sagrera y el 6.º curso de Piano con notable, Jaime Manresa Adrover, ambos alumnos de D. José Prohens Juliá.

Reciban todos ellos nuestra felicitación.

### PARTICIPACIÓ

El nostre bon amic i col·laborador Miquel A. Bordoy (Enginyer) mos envia desde la fraternal San Pedro d'Argentina, la següent participació:

«En Miquel Antoni Bordoy i N<sup>a</sup> Antònia F. Barceló es complaven en participar el casament de la seva filla Catalina amb En Joan Pallicer Martorell, dia 8 de juliol a «Villa Jardín» San Pedro (Argentina). Benirà l'unió Mossèn Pere Vallori Noguera y seran padrins pel nuvi En Sebastià Barceló i Na Concepció Casanova i per la nuvia els seus pares».

Ens plau trametre la bona nova al temps que enviam l'enhorabona als nuvis.

### Recaudació municipal

La cobrança en període voluntari de l'impost municipal de circulació de vehicles de l'exercici 1979 començà el passat dia primer de juny.

Els contribuents poden satisfer les quotes a l'oficina recaudadora de l'Ajuntament, de nou a una del matí.

Els titulars dels vehicles adscrits al servei públic poden sol·licitar la bonificació legal del 25 % durant el dit període voluntari de cobrança.

Felanitx, 19 de juny del 1979.

El Batle,

Pere Mesquida Obrador

SE VENDE PISO en la calle José Antonio, con entrada en calle Parras.

Informes: Parras, 34

## la rodella...

(Ve de la pàgina 1)

entenem que ho és; si no, no. I no anam a encalçar més detalls. Per això creim que seria inexacte dir que el prejudici contra els xuets es basa en una diferència de raça i de religió, com en el cas de l'antisemitisme. Com hem dit, en els nostres dies, ens fixam en el llinatge i no en la sang. I és que no podem fer altra cosa: la ciència actual i el sentit comú de tots els temps ensenyen que no hi ha sangs purs ni sangs impurs i que el tipus de sang no més interessa a l'hora de fer una transfusió.

Si és per qüestió de raça, podem donar per segur que la població mallorquina, avui per avui, presenta una mescladissa que val més deixar-ho córrer. Quant als llinatges, estudi més o manco recents demostren que bastants dels mallorquins no inclosos a la llista també corresponen a descendents de jueus conversos. A més d'això, els llinatges, suposant que tothom dugués el que li pertoca, ben poca cosa ens diuen perquè només se conserven els de la línia paterna i els altres s'obliden. Segurament haureu sentit comentaris tan curiosos com el següent: «Ell té una cama de xueta, però és de sa banda de sa mare: es fiis ja no ho seran». Una observació tan freqüent com aquesta confirma allò que deiem abans: que el prejudici no és tant contra una raça ni contra un grup objectivament delimitable, sinó contra uns llinatges, contra uns mots en suma.

## Club Náutico Porto-Colom

Habiendo sido otorgada por el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismos, la concesión de obras de una dársena deportiva a realizar en Porto-Colom, se pone en conocimiento de todas las empresas interesadas en realizar dichas obras, se lo notifiquen al Club, sito en calle Mar número 23 Porto-Colom (Felanitx) Teléfono 575047; horas de 10 a 12.

Felanitx, a 26 de Mayo de 1979

## Dr. Gabriel Barceló Ramonell

Comunica a su distinguida clientela que su consulta permanecerá cerrada por vacaciones durante el mes de Julio.

### URGE

## Dependiente para época verano

Informes: Mobles SA BOTIGUETA  
C. Sotelo, 23

# Necesitamos una humanidad "con vista"

Ojos de niño para ver el futuro

El entendimiento moral empieza por la mirada

Por D. Eduardo Tijeras

Graves y hondos problemas nos acechan, desde la lucha de clases y la práctica infame del terrorismo en la instauración de la democracia hasta el agotamiento de los recursos energéticos, la masificación de la cultura y el descenso del sentido tradicional en la calidad de vida.

Por eso necesitamos una futura humanidad «con vista», una humanidad que no se deje traicionar por ciertas añagazas y deslumbramientos en su idea del progreso y el bienestar. Vista conceptual, capacidad de visión moral, presciencia para evitar desdichadas megalomanías que no tienen nada que ver con la verdadera esencia del existir.

No creo a pie jutilas en las virtudes del historicismo. Cada nueva situación exige nuevas soluciones, pero no cabe duda que ni las nuevas situaciones son tantas ni tan estéril la lección del pasado. Necesitamos una humanidad «con vista» para el futuro y que sepa ver en las memorias enterradas. Por muy evidente que sea, el tópico hay que repetirlo: los niños de hoy gobernarán mañana, sufrirán, gozarán, aplicarán leyes, resolverán conflictos o crearán nuevos dilemas. ¿Es posible que algún angelical chiquillo de los que hoy juegan en la mugre de una barriada industrial se convierta mañana en un asesino a sueldo? Es posible que aquel otro niño del gran cerebro y la miopía galopante venda mañana —si todavía quedan— altramuces en las esquinas.

Todo es posible. De aquí la importancia de fijar los ojos en el planeta de la infancia, pero de fijarlos sin presbicia. Este año entero dedicado al niño es la gran oportunidad, primero, para que surja en los mayores, o se refuerce, el afán educativo y, segundo, para llevar a la conciencia de todos que el problema educacio-

nal de los niños no es sólo una misión de la escuela o de la paternidad, sino un problema que se plantea a todos los niveles de la sociedad, pues todos, personas o instituciones, intervenimos en las necesidades básicas de los niños, que resumidas viene a ser la necesidad de comprensión del mundo que les rodea, el desarrollo de su propia personalidad y el cauce para aplicar sus energías.

En la tercera propuesta —el cauce, el trabajo, el corolario— es donde hay que advertir la eficacia de las anteriores. En la necesidad de comprender el mundo —expresión del pedagogo John Holt— no debe intervenir tanto la diversificación disciplinaria atiborrante e indiscriminada como, de una parte, problematismo globalizado —lucha de clases, área de poder en la geografía política, inutilidad del despilfarro «civilizador», inconsecuencias generacionales y, de otra, medios morales y físicos para que los jóvenes verdaderamente puedan acceder no al millón de detalles reducidos a los compartimientos estancos, sino a una «concepción del mundo» más quintaesenciada.

Hemos dichos medios físicos y morales. La «visión» correcta se entiende como una cultura humanista y ¿por qué no? algo desengañada y como una capacidad física que tarde más en encontrarse con la depresión de la fatiga. A veces una depresión psíquica, una torpeza, una abulia, no tienen otro origen que un hígado agredido por los alimentos sintéticos o unos ojos que se ignoran que padecen de miopía o astigmatismo.

Los hombres que van a luchar, entre otras cosas, contra los peligros nucleares, la superpoblación, el agotamiento de los recursos energéticos

y los difusos y graves conflictos de «ingeniería genética» son los niños de hoy, cuyos ojos han de tener la fuerza moral de desentrañar la compleja opacidad del futuro. Hay que dotarlos de vista larga y aguda, de un contenido ético que se asome a los ojos y —puesto que estamos dentro de una campaña protectora— de ojos que en la medida de las posibilidades técnicas y científicas ya hayan resuelto sus deficiencias fisiológicas, a fin de que el trabajo, la lec-

tura, la investigación dejen atrás, al menos, determinadas imperfecciones orgánicas fácilmente subsanables y, por el contrario, de extraordinaria influencia negativa en cualquier proceso de asimilación y de desenvolvimiento social. El autor de estas líneas —astigmata acusado— puede asegurar que la antigua negligencia en la corrección de los defectos visuales le ha deparado a lo largo de sus días no pocos trastornos de índole vocacional y práctica cotidiana.

## Día 7 de Julio

### Fiesta de San Cristóbal

#### Conductor, no debes faltar

**Imagínese:  
todo lo que  
Vd. sabe  
sobre cocina,  
y todo lo que  
nosotros  
sabemos  
sobre cocinas**

Algo maravilloso...  
No hay nada que más nos guste que pensar en Vd., cuando diseñamos buenas cocinas. En su comodidad, en sus necesidades, en sus gustos y —¡por qué no!— en los platos que Vd. va a preparar en ellas...  
Así nos salen las FORLADY: ¡exquisitas!

# Forlady

Arquitectura de la cocina

Claro que para conocer bien a FORLADY, nada mejor que conocer bien a su DISTRIBUIDOR:

Todo un especialista en arquitectura de la cocina

EN FELANITX

**SA BOTIGUETA**  
MOBLES DE CUINA I BANY

C. Sotelo, 23 Tel. 580840

## Cerramos por las tardes

Los comercios de Relojería y Joyería abajo relacionados, participan al público que permanecerán cerrados por las tardes desde el día 17 de Julio al 17 de Agosto:

**Relojería Coral**  
**Relojería Mayor**  
**Joyería José Forteza**  
**Relojería Brújula**

**Clases de repaso E.G.B.**  
**meses julio y agosto**  
**martes y jueves**

Informes: Convento HH. de la Caridad  
Felanitx



## Carta a un ca mallorquí

(Ve de la pàgina 3)

com un llop i finalment quedaries paralític del tot i et moriries, tú i totes quantes persones o animals haguessis mossegat.

A la segona estrofa del teu glosat dius que hi ha molt de cans de forasters amollats, sense collar ni cadena, etc. etc. D'acord que hi ha molts de cans amollats que no fan més que molestar i fer naufragi; però, ¿estàs segur que són tots de forasters? No

amic meu: jo crec que n'hi ha tants o més de felanitxers que de forasters. I contra això sí que s'haurien de prendre mesures ben sèries, perquè és una vergonya. Casualment, en el mateix número del setmanari on venia publicat el teu escrit, duia la referència de la sessió de la Permanent de l'Ajuntament, i allà veuràs com el Regidor Cosme Oliver demanà que es fes complir amb rigor tot lo que està manat sobre cans amollats. Si jo li hagués pogut bufar a l'orella a aquest regidor, li hauria dit que a més d'això, que està molt bé, l'Ajuntament s'hauria de preocupar de fer una relació ben feta del nombre de cans de la Vila; perquè

no és just que uns propietaris tinguin el ca ben arreglat, amb les vacunes i documents que toquen, amb collar i cadena i fins i tot amb moral, i uns altres molt més nombrosos els tinguin sense res i quasi sempre amollats perquè visquin com puguin. Perquè, ¿saps quants de cans vacunam en tot el terme? Idò damunt uns trecents, ¿i no creus que n'hi deu haver prop de quatre mil? Sense comentaris.

Aquí confidencialment te diré quin és el meu pensament. Jo crec que la vacunació dels cans, com la vacunació de les vaques contra el mal de potó, les escoles pels infants, etc., tot això hauria de ser gratuït,

donat el caràcter de benefici públic. ¿No es fa així amb les vacunes de la paràlisi infantil, de la cucurutxa, dels estribos, que diuen els pagesos? Ara bé això duria una modificació total de les estructures actuals, humanes i socials, i no crec que encara estiguem ben preparats baldament el nou vestit democràtic que hem estrenat fa poc.

I ara acab i m'hauries de perdonar perquè he fet un poc llarg. M'he engatat escrivint perquè t'he de confessar que és la primera vegada que escric una carta a un ca i no m'en podia avenir.

Firmaré amb el meu nom i llinatges, encara que tu firmassis com Els afectats, deixant-me amb el dubte de si els tals éreu vosaltres, els cans, o els amos dels cans. Aquests se senten més la picada a la butxaca que no vosaltres la punyida de l'agulla.

Queda a la teva disposició el Manescal Titular de Felanitx.

Pere-Juan Oliver Oliver

Sus productos pueden estar expuestos en el escaparate

sin decolorarse

gracias a la película protectora para cristales

## Fassolar

Infórmese de las características de este producto que absorbe del 95 al 100% de los rayos ultravioletas

Papelería RAMON LLULL

SE VENDEN PISOS en calle Zavallá.

Informes: Tel. 580524 - Felanitx

URGE AYUDANTE TAPICERIA con carnet de conducir clase B. INFORMES: EN ESTA ADMON.

VENDO BULTACO 74 cc. Informes: Tel. 580436.

SE VENDE SOLAR en Porto-Colom Informes Tel. 580536.

## Cine Felanitx

Teléfono 581231

Miércoles 4 y jueves 5 a las 9:30

# UNA CAMA EN LA PLAZA

con Renzo  
Montagnani

y Rossana  
Podesta

Complemento:

## «Las delicias de los verdes años»

Interpretada por  
MARIO JOSE CONTUDO

Programa para mayores de 18 años

Viernes 6 sábado 7 a las 9:30  
y domingo 8 desde las 3

UNA PEQUEÑA CHISPA PROVOCA UNA  
NOCHE DE ARDIENTE "SUSPENSE"



WARNER BROS. y  
20th CENTURY-FOX presentan STEVE  
McQUEEN PAUL  
NEWMAN

WILLIAM HOLDEN  
FAYE DUNAWAY

La producción de  
IRWIN ALLEN



EL  
COLOSO  
EN  
LLAMAS

FRED ASTAIRE SUSAN BLAKELY RICHARD CHAMBERLAIN  
JENNIFER JONES O.J. SIMPSON ROBERT VAUGHN ROBERT WAGNER

Producida por IRWIN ALLEN - Dirigida por JOHN GUILLERMIN  
Guión de STIRLING SILLIPHANT - Música de JOHN WILLIAMS

Basado en la novela "The Tower" de RICHARD MARTIN STERN  
"The Glass Inferno" de THOMAS M. SCORTIA y FRANK M. ROBINSON

"We May Never Love Like This Again" Cantada por MAUREEN McGOVERN en discos 20th Century Fox

BANDA SONORA ORIGINAL EN DISCOS WARNER BROS.

PAVAVISION COLOR DELUXE



# Hoy y mañana

## «Jesucristo superstar»

y

Lo matas tú... o lo mato yo

## maiKelandias deportivas

— Cuando hagan impacto en el lector estas líneas se habrá llegado al CLIMAX de la historia de los FICHAJES. La semana que hoy agoniza ha sido pródiga y prolija para los técnicos de los clubs de esa nueva tercera; han sido días tensos y alucinantes, en que se han barajado cifras, se han hecho ofertas y contraofertas... La CAZA DEL FUTBOLISTA ha hecho disparar a estos mandamases más tiros de los que puede aguantar la chapa de un tanque. Pero los «blancos» serán contados, el horno no está para estos bollos, que cotizan al precio de los diamantes...

— Pero la trama final desvelará por fin quien sí y quien no ha fichado por tal o cual equipo... El suspense está a punto de finalizar. Mañana, el lunes y puede que hoy mismo se sepa al dedillo los nombres de estos «endiosados» hombres que han suscrito contrato por algún equipo... Pero si este capítulo finaliza, la historia no acaba ahí, durante la temporada habrá todavía más baile ficheril, algunos equipos se reforzarán y otros cortarán cabezas, caerán entrenadores, entrarán nuevos técnicos... Nadie se aburrirá este año, la emoción está garantizada.

— Bastó con oír el pasado domingo el especial de «JORNADA SPORTIVA» de Radio Popular, donde varios representantes de algunos clubs fardaron de tener presupuestos altos y de fichajes sonados... Sólo D. Nicolás Valls estuvo, en sus declaraciones, mesurado, cauto y sensato. ¡Sabe más el diablo...!

— Yo no se exactamente donde vamos a parar. Quién va a pagar los absurdos que se piden. Ni que estuviéramos en primera. Son cantidades capaces de marear a un Rockefeller. ¡Habrá que meter mano a los oriundos!

— El cambiar de entrenador le costaría al C. D. FELANITX unas SETECIENTAS MIL pesetas como mínimo... ¡Pero si SAMPOL es el mejor!

— Sabemos que el FELANITX solicitará jugar la COPA DEL REY. Así, que cuando llegue la hora, a eliminar rivales y a ver si nos toca un BARÇA o un MADRID. Y así se paga hasta al apuntador.

— Muy ufano y muy lironde D. Juan Miralles, directivo de peso, anticipó su onomástica, y la celebró durante el transcurso de la reunión extraordinaria del viernes que la directiva merengue se apresuró a convocar para poner sobre el tapete asuntos muy importantes que no admitían plazo. Un sin fin de papeles y problemas se sobaron en tan densa reunión, algunas cosas se pusieron al tiempo que el helado champaña de «qualité» refrescaba el gáznate.

— Caras nuevas, directivos nuevos, buenos elementos. De esa nueva

hornada de directivos destaca sin lugar a dudas el TRIUNVIRATO RECREATIVO que gobernará una de las alas del Club, darán mucho que hablar, y por la característica personalidad de los tres las tertulias cobrarán mucho en emoción y amenidad.

— Y sigamos hablando de esa TERCERA DIVISION NACIONAL, grupo balear, que tanto nos cuece. Un COLEGIADO por arbitrar un partido cobrará entre las DOCE MIL y las TRECE MIL. Eso si es del Colegio Balear, pero si el trencilla designado es del menorquín o ibicenco la cantidad aumentará hasta las DIEZ Y OCHO MIL, y puede que más... ¡Así yo también voy a por el pito!

— La primera TARJETA dos mil pesetas, la segunda cinco mil... ¡La cuarta...! ¡Y toma del frasco Carrasco!

— ¡En fin! Que vamos a saber lo que cuesta un peine y un edil. Que una piedrecita a un linier o al árbitro le va a costar al club DIEZ MIL Duros. Un ojo no, amigo, la cara.

— Este año en PALMA va a haber un hombre fuerte, un hinchita sensacional, que velará por los destinos del C. D. FELANITX. Si bien este señor siempre estuvo allí, apoyando y haciendo proselitismo en favor del club de sus sueños y amores, baste con recordar el último partido (homenaje) de liga en que regaló una placa conmemorativa. Nos referimos ya lo habrán adivinado, a D. RAFAEL FUSTER, que ahora flamante vicepresidente, será quien dirija la

colonia felanitxera en la Capital.

— Me dijo Antonio MENDEZ que se retiraba del fútbol activo, era cosa que se rumoreaba con insistencia desde hacía algún tiempo, y me lo confirmó personalmente. La pérdida para el club es sin duda muy importante. No obstante creo que entre todos le animaremos para que siga enfundándose la elástica blanca porque es un puntal casi insustituible.

— Y hablemos de BOXEO porque nuestro paisano, mejor compañero y mejor amigo MARTIN ANTICH vuelve a lucir sus guantes en fecha próxima. El acontecimiento tendrá lugar el venidero 6 de julio en Palma y su rival será el norteafricano MOHAMED LABI. Esperemos que la PEÑA ANTICH destine a algunos seguidores para animarle.

MAIKEL

SE ALQUILA PISO en Porto-Colom,

edificio Pla de Sa Sinia.

Muy confortable.

Informes: C. Colón, 101

(Ultramarinos)

ALQUILO CASA en Porto-Colom

parte Aduana.

INFORMES: EN ESTA ADMON.

VENDO EMBARCACION 15 palmas

marca COPINO con motor fuera

borda MONTESA.

INFORMES: EN ESTA ADMON.

VENDO COCHE CITROEN 2 c.v.

P. M. 79.671.

Informes: Tel. 580476

# CAFETERIA CRISTAL

Comunica al público su

## Reapertura

bajo

## nueva Dirección

a partir del día 1º. de julio

Pza. España - Esquina 31 de Marzo

felanitx



# La educación en la Carta de los Derechos del Niño

## RECONOCIMIENTO INTERNACIONAL DE LOS DERECHOS DEL NIÑO

Fue en París, en el año 1948, cuando la Asamblea General de la O. N. U. aprobó una Declaración Universal de los Derechos Humanos. Treinta años después, los principios siguen siendo válidos pero, por desgracia, los modelos de conducta reales, tanto en su dimensión social como individual, siguen estando muy lejos de aquellos. Efectivamente: la insolidaridad y la injusticia se acentúan con demasiada frecuencia del corazón del hombre; la violencia y la guerra protagonizan las noticias de actualidad; el hambre y la pobreza alcanzan cotas trágicas; la libertad y el respeto están en el centro de toda demagogia y en la periferia de los auténticos propósitos y realidades...

Y uno, sin embargo, sigue creyendo en la bondad de la persona y en la grandeza de sus obras. Y precisamente porque uno cree en el ser humano, huyendo tanto de los falsos pregoneros del pesimismo y la aniquilación como de los ilusos triunfalistas de siempre, sigue buscando análisis y planteamientos que ayuden, con toda la modestia que se quiera, a reorientar las conductas humanas, buscando nuevos cauces de organización y convivencia.

Es cierto que, cuando casi todos los caminos para reencontrar la dignidad y la felicidad, se han cerrado, uno vuelve la vista a los más jóvenes, a los niños y niñas, con la ilusión de que ellos, todavía inmaduros y por lo mismo prestos a la renovación y a la innovación, sean capaces de construir un mundo más justo y más solidario. En definitiva, pensamos que en el fondo todo consiste en un problema de EDUCACIÓN.

Con esta esperanza, once años después de la Declaración de los Derechos Humanos, la Asamblea General de la ONU aprueba la CARTA DE LOS DERECHOS DEL NIÑO.

En cierta manera, la inmadurez del niño y en estado de debilidad ante las presiones del ambiente y del mismo adulto exigirá una especial protección y cuidado.

No se debe olvidar que, tanto en la educación como en cualquier proceso humano, existe de hecho una correlación importante entre lo que

Por Bartolomé Rotger Amengual

es el mundo de los adultos y lo que deberá ser ese proyecto de futuro que es el niño. Posiblemente cuánto más niño se sea en esta importante época de la vida humana, más hombre se será el día de mañana. En definitiva, si la educación se sigue planteando a modo y semejanza de los adultos más conservadores y más preocupados en mantener una sociedad que a todas luces no es propicia al desarrollo de los auténticos intereses del niño, difícilmente la educación podrá coadyuvar a formar las personas del futuro para convivir en una sociedad radicalmente nueva, más justa y en la que predominen los valores humanos. Una especie de «nueva frontera renovada».

### EL PRINCIPIO SEPTIMO DE LA CARTA DE LOS DERECHOS DEL NIÑO

Este principio proclama el derecho del niño a recibir una educación que será gratuita y obligatoria por lo menos en las etapas elementales. Y no cualquier tipo de educación, sino una educación de calidad centrada en el interés superior del niño. En definitiva, se trata de una educación que favorezca su cultura general y le permita, con condiciones de igualdad de oportunidades, desarrollar sus aptitudes y un juicio de responsabilidad moral y social, y llegar a ser un miembro útil de la sociedad.

En este sentido, seguimos teniendo en nuestro país un auténtico vacío legislativo en esta materia. Es cierto que ultimamente el Ministerio de Educación y Ciencia ha dictado dos importantes disposiciones presentando nuevos contenidos y orientaciones: «Educación para la convivencia» (1) en 1976, y «Educación Ética y Cívica», en 1978. En todo caso, se trata de unas Orientaciones muy precipitadas, que apenas ha calado en los Centros y que deberán ser revisadas (2), a la luz del nuevo modelo social que se apunta en la Constitución española.

En relación a la política educativa y a la praxis educativa actual, son muchísimos los aspectos que tendremos que replantear: una auténtica «igualdad de oportunidades» que afrancando de la propia familia se proyecta en los centros escolares, haciendo obligatorios y gratuitos unos niveles de la educación preescolar (especialmente de 4 a 5 años) hoy muy deteriorados, y posibilitan-

do una enseñanza General Básica de calidad, sin discriminaciones; una mayor participación democrática en la enseñanza de los estamentos en ella implicados; una pedagogía más a tono con el ambiente del niño y de sus propios intereses, etc., etc.

### EDUCACION POR EL MEDIO

Aun reconociendo la necesidad de una reforma escolar en profundidad, muy realista y respetuosa con los verdaderos recursos del país, es en la praxis educativa donde se observan con más claridad los propios defectos de nuestra sociedad. La escuela, con mucha frecuencia, refleja las mismas dudas y contradicciones en las que se debate el hombre adulto.

En este sentido, pensamos que la auténtica educación no se logra a través de meros aprendizajes. Muy difícilmente lograremos el «hombre nuevo» a través de los contenidos de los libros de texto, de las explicaciones y evaluaciones del profesor, de los clásicos ejercicios didácticos.

La educación del futuro, debe asentarse, a nuestro juicio, en dos premisas fundamentales:

1.—La educación se desarrolla en un ámbito mucho más amplio que la propia institución escolar. La familia, el barrio, los núcleos de ocio, etc., son itales para la formación del niño.

2.—El niño se educa en contacto con un MEDIO que le estimula, provoca y condiciona. Se trata, por tanto, de CREAR en cada momento el «AMBIENTE» más propicio donde el niño se sienta feliz y dispuesto a expresar todo su caudal de creatividad.

En la familia, los padres deben esforzarse en crear «medios», «ambientes», ricos en estímulos, sanos y espontáneos, libres y responsables... y ello sólo se logra con mucho esfuerzo, con verdadero espíritu de sacrificio, con padres conscientes e in-

formados, con una protección eficaz a la familia.

En la Escuela, los enseñantes, deben enlazar con ese «ambiente familiar», rodeando al niño — en la clase, en el patio, en el jardín, o donde se hallara — de los ambientes más propicios, más ricos en estímulos... De nada sirve memorizar o aprender cosas, hay que aprender a vivir, a manifestarse. Los niños aprenden más de sus amigos, de lo que «ven» a su alrededor, de los «modelos de conducta» que observa en su entorno, que de los mismos libros de texto.

La renovación de la educación está en la pedagogía del medio. La Carta de los Derechos del Niño seguirá vacía de contenido y el mundo falto de valores morales, sino sabemos crear estos ambientes educadores, a todos los niveles y en todos los lugares.

Ambientes que respeten los intereses del niño y los desarrollen; que ofrezcan modelos de conducta dignos de ser incorporados que propicien hábitos de responsabilidad y solidaridad, que se respire libertad... Ambientes, en definitiva, que hagan compatible «lo que se predica», con «lo que se vive».

De: «Dijous»

(1) Por encargo del entonces Director General de Educación Básica, D. José Blat Gimeno, un equipo del D.E.N.I.P., integrado por Llorenç Vídla y Eulogio Díaz, elaboró un estudio que sirvió de documento inicial para los proyectos posteriores (Véase «Educación para la Convivencia», en PERSPECTIVAS PEDAGOGICAS).

(2) Este mismo equipo del D.E.N.I.P. está actualmente trabajando en un programa de UNICEF-ESPAÑA y UNESCO sobre la educación para la no-violencia y la paz.

## A partir de mañana

# Cerramos los domingos

Nos tomamos este pequeño descanso durante los meses de julio y agosto.

Esperamos que el público sabrá disculpar las molestias que esto pueda suponerle.

## EDITORIAL

# Ramón Llull

Les recordamos que los lunes tenemos abierto